Einbauerklärung / Declaration of Incorporation / Déclaration d'incorporation

Originalsprache Deutsch / Original language: German (machine-translated) / Langue originale: allemande (traduction automatique)

DE: Diese Erklärung erfüllt die anwendbare Harmonisierungsrechtsvorschrift der Europäischen Union: Richtlinie 2006/42/EG (bis 19. Januar 2027) und Verordnung (EU) 2023/1230 über Maschinen (ab dem 20. Januar 2027).

EN: This declaration complies with the applicable European Union harmonisation legislation: Directive 2006/42/EC (until 19. January 2027) and Regulation (EU) 2023/1230 on machinery (from 20. January 2027).

FR: La présente déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne applicable: la directive 2006/42/CE (jusqu'au 19 janvier 2027) et le règlement (UE) 2023/1230 relatif aux machines (à partir du 20 janvier 2027).

1. **Identifizierung der unvollständigen Maschine / Identification of the partly completed machinery / Identification de la quasi-machine**
   - **Produkt / Product / Produit:**
     Automatischer Drehflügeltürantrieb / Automatic swing door drive / Entraînement automatique de porte battante
   - **Typen / Types / Types:**
     TORMAX iMotion 1301 Swing Door Drive, TORMAX iMotion 1301.S Swing Door Drive,
     TORMAX iMotion 1301.FIRE Swing Door Drive, TORMAX iMotion 1302.KI Swing Door Drive,
     TORMAX iMotion 1401 Swing Door Drive, TORMAX iMotion 1401.FIRE Swing Door Drive

     TORMAX 1102 Swing Door Drive, TORMAX 1201 Swing Door Drive
   - **Seriennummern / Serial numbers / Numéros de série:**
     ab / from / à partir de: 1588142

2. **Hersteller / Manufacturer / Fabricant**

TORMAX
A Division of LANDERT Group AG
Unterweg 14
8180 Bulach-Zurich
Switzerland

3. **Erklärung der Konformität / Declaration of conformity / Déclaration de conformité**

DE: Wir erklären hiermit, dass das oben bezeichnete Produkt eine **unvollständige Maschine** ist. Die Übereinstimmung mit den Anforderungen der folgenden EU-Rechtsvorschriften wird bestätigt:

EN: We hereby declare that the product described above is **partly completed machinery.** Compliance with the requirements of the following EU legislation is confirmed:

FR: Nous déclarons par la présente que le produit susmentionné est une **quasi-machine**. Nous certifions sa conformité aux exigences des dispositions législatives de l'Union européenne suivantes:

Rechtsvorschriften / Legislation / Législation	Gültigkeit / Validity / Validité
Richtlinie 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie) **Directive 2006/42/EC** (Machinery Directive) **Directive 2006/42/CE** (Directive Machine)	Bis / until / jusqu'à: 19.01.2027
Verordnung (EU) 2023/1230 (Maschinenverordnung) **Regulation (EU) 2023/1230** (Machinery Regulation) **Règlement (UE) 2023/1230** (Règlement Machine)	Ab / from / à partir de: 20.01.2027
Richtlinie 2014/30/EU (EMV - Richtlinie) **Directive 2014/30/EU** (EMC Directive) **Directive 2014/30/UE** (Directive CEM)	Unbefristet / permanent / indéterminé
Richtlinie 2011/65/EU (RoHS 2 - Richtlinie) **Directive 2011/65/EU** (RoHS 2 Directive) **Directive 2011/65/UE** (Directive RoHS 2)	Unbefristet / permanent / indéterminé

4. **Erfüllte Anforderungen (Anhang III, Verordnung (EU) 2023/1230)/Requirements met (Annex III, Regulation (EU) 2023/1230) / Exigences satisfaites (annexe III du règlement (UE) 2023/1230)**

DE: Die speziellen technischen Unterlagen wurden gemäss Anhang IV Teil B erstellt. Der Antrieb erfüllt die folgenden grundlegenden Sicherheitsanforderungen:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.10, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4.

EN: The specific technical documentation has been drawn up in accordance with Annex IV, Part B. The drive meets the following essential safety requirements:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.10, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4.

FR: Nous déclarons par la présente que le produit susmentionné est une quasi-machine. Nous certifions sa conformité aux exigences des dispositions législatives de l'Union européenne suivantes:

- 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.10, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4.

5. **Angewandte harmonisierte Normen/Harmonised standards applied/Normes harmonisées appliquées**

- **EN 16005:** Kraftbetätigte Türsysteme – Nutzungssicherheit/Power-operated door systems – safety in use/Systèmes de portes à commande mécanique – Sécurité d'utilisation.
- **EN ISO 13849-1:** Sicherheit von Steuerungen (Performance Level d / Kat. 2)/Safety of control systems (Performance Level d / Category 2)/Sécurité des systèmes de commande (niveau de performance d / cat. 2).
- **EN 60335-1 & EN 60335-2-103:** Sicherheit elektrischer Antriebe/Safety of electric drives/Sécurité des entraînements électriques.
- **EN 61000-6-2 / EN 61000-6-3:** Elektromagnetische Verträglichkeit/Electromagnetic compatibility/Compatibilité électromagnétique.

6. **Besondere Bestimmungen/Special provisions/Dispositions particulières**

- **Hinweis zur Inbetriebnahme/Notes on commissioning/Remarque concernant la mise en service**

  DE: Die unvollständige Maschine ist für den Einbau in Türanlagen vorgesehen und darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn der Hersteller der gesamten Türanlage (die Installationsfirma) sichergestellt hat, dass alle Anforderungen, welche sich aus der Richtlinie 2006/42/EG (bis 19. Januar 2027) oder der Verordnung (EU) 2023/1230 (ab 20. Januar 2027) ergeben, erfüllt sind und die Konformitätserklärung für die gesamte Türanlage ausgestellt hat.

  EN: The partly completed machinery is designed for incorporation into door systems and may not be commissioned until the manufacturer of the entire door system (the installer) has ensured that all requirements deriving from Directive 2006/42/EC (until 19. January 2027) or the Regulation (EU) 2023/1230 (from 20. January 2027) have been met and has issued the Declaration of Conformity for the entire door system.

  FR: La quasi-machine est destinée à être montée dans des installations pour portes et pourra être uniquement mise en service après vérification par le fabricant que l'ensemble de l'installation pour portes (l'entreprise d'installation) répond bien à toutes les exigences de la directive 2006/42/CE (jusqu'à 19 janvier 2027), ou le règlement (UE) 2023/1230 (à partir du 20 janvier 2027) et qu'il aura établi la déclaration de conformité pour l'ensemble de l'installation pour porte.

- **Übermittlung technischer Unterlagen/Submission of technical documentation/Transmission de la documentation technique**

  DE: Einzelstaatliche Stellen erhalten auf begründetes Verlangen hin die speziellen technischen Unterlagen der unvollständigen Maschine in elektronischer Form zugestellt.

  EN: Competent national authorities will be supplied with the special technical documentation for the partly completed machinery in electronic form on receipt of a duly reasoned request.

  FR: A la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, la documentation technique pertinente de la quasi-machine sera transmise sous forme électronique.

7. **Unterzeichnung/Signature/Signature**

Bulach, 1. September 2026/1 September 2026/le 1er septembre 2026

Dr. Philippe H. Heiniger
CEO TORMAX

Peter Ettmüller
Head of R&D a.i.

TORMAX
Unterweg 14 · 8180 Bulach-Zurich · Switzerland
Phone +41 58 500 5000 · info@tormax.com · www.tormax.com

A Division of LANDERT Group AG